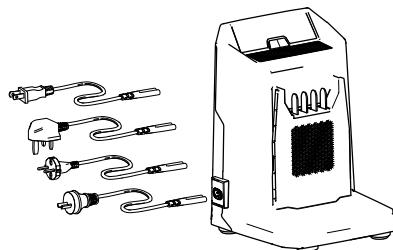


## Manuale dell'operatore

# Caricabatterie Flex-Force Power System® 60 V MAX

Nº del modello 86902—Nº di serie 324000000 e superiori

Nº del modello 86905—Nº di serie 324000000 e superiori



# Introduzione

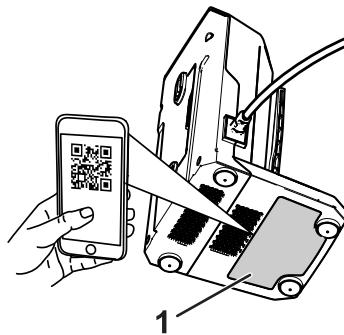
Questi caricabatterie e pacchi batteria sono pensati per l'uso da parte di proprietari di casa e operatori professionisti. Questi pacchi batteria sono progettati per poter essere ricaricati solo da caricabatterie per batterie agli ioni di litio da 60 V Flex-Force™. Questi caricabatterie sono progettati per poter ricaricare solo pacchi batteria agli ioni di litio da 60 V Flex-Force.

Non sono indicati per la ricarica di altre batterie. L'utilizzo di questi prodotti per scopi non conformi alle funzioni per cui sono stati concepiti può essere pericoloso per voi e gli astanti.

Leggete attentamente queste informazioni per imparare come utilizzare e mantenere il vostro prodotto in modo idoneo ed evitare lesioni personali e danni al prodotto. Siete responsabili dell'utilizzo consone e sicuro del prodotto.

Per assistenza, ricambi originali del produttore o ulteriori informazioni, rivolgetevi a un rivenditore o un distributore autorizzato o al Centro Assistenza del produttore dell'attrezzo, ed abbiate sempre a portata di mano il numero del modello ed il numero di serie del prodotto. [Figura 1](#) identifica la posizione dei numeri di modello e di serie sul prodotto. Scrivete i numeri nello spazio fornito.

**Importante:** Con il vostro dispositivo mobile, potete scansionare il codice QR sull'adesivo che riporta il numero di serie (se presente) per accedere alla garanzia, ai ricambi e ad altre informazioni sui prodotti.



g450101

**Figura 1**

1. Posizione del numero di modello e del numero di serie.

Nº del modello \_\_\_\_\_

Nº di serie \_\_\_\_\_

## Simbolo di avvertenza

Il simbolo di avvertenza ([Figura 2](#)) mostrato in questo manuale e sulla macchina identifica messaggi di sicurezza importanti che è necessario seguire per prevenire incidenti.



g000502

**Figura 2**

Simbolo di avvertenza

---

Il simbolo di avvertenza compare sulle informazioni che vi avvisano di azioni o situazioni non sicure, ed è seguito dalla parola **PERICOLO**, **AVVERTENZA**, o **ATTENZIONE**.

**PERICOLO** indica una situazione pericolosa imminente che, se non evitata, **provocherà** lesioni gravi o fatali.

**AVVERTENZA** indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, **potrebbe provocare** lesioni gravi o fatali.

**ATTENZIONE** indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, **potrebbe provocare** una lesione moderata o di minore entità.

Questo manuale utilizza altre due parole per mettere in evidenza le informazioni. **Importante** richiama l'attenzione su informazioni meccaniche speciali, e **Nota** pone in risalto informazioni generali che meritano un'attenzione speciale.

# Sicurezza



Gli adesivi di sicurezza e le istruzioni sono chiaramente visibili all'operatore. Sostituite eventuali adesivi se danneggiati o mancanti.

Le seguenti tavelle descrivono i simboli di sicurezza che appaiono sugli adesivi.

## Simboli di sicurezza della carica batterie

	Leggete il <i>Manuale dell'operatore</i> .
	Solo per uso interno.
	Doppio isolamento

# Preparazione

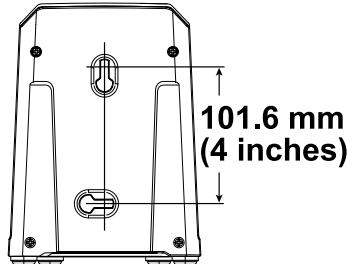
## Montaggio del caricabatterie (opzionale)

Se lo desiderate, montate il caricabatterie saldamente su una parete, utilizzando i fori per il montaggio a parete sul retro del caricabatterie.

Montatelo al chiuso (in un garage o un altro luogo asciutto), vicino a una presa di alimentazione e fuori dalla portata dei bambini.

Fate riferimento a [Figura 3](#) per assistenza nel montaggio del caricabatterie.

Fate scorrere il caricabatterie sulla bulloneria correttamente posizionata per fissarlo in posizione (bulloneria non inclusa).



**Figura 3**

g290534

# Quadro generale del prodotto

## Specifiche

### Caricabatterie

Modello	86902	86905
<b>Tipo</b>	Caricabatterie agli ioni di litio 60 V MAX	Caricabatterie rapido agli ioni di litio 60 V MAX
<b>In ingresso</b>	Da 100 a 240 V c.a. ~2.0A 50/60 Hz,	Da 100 a 240 V c.a. ~5.0 A 50/60 Hz,
<b>In uscita</b>	60 V DC 2.0 A MAX	60 V DC ■■■ 5.5 A MAX

### Intervalli di temperatura idonei

Caricate il pacco batteria a	5 °C–40 °C
Utilizzate il pacco batteria a	-30 °C–49 °C
Rimessate il pacco batteria/caricabatterie a	5 °C–40 °C

\*I tempi di ricarica aumenteranno se la ricarica non avviene all'interno di questo intervallo.

Stoccate l'utensile, la batteria e il caricabatterie in un luogo ben pulito e asciutto.

### Batterie compatibili

Modello	Quantità batterie	Capacità
88920	1	2,0 Ah (102 Wh)
88925	1	2,5 Ah (135 Wh)
88941	1	4,0 Ah (216 Wh)
88950	1	5,0 Ah (270 Wh)
88960	1	6,0 Ah (324 Wh)
88975	1	7,5 Ah (405 Wh)
88980	1	8,0 Ah (432 Wh)
66910	1	10,0 Ah (540 Wh)
66912	1	12,0 Ah (648 Wh)

## **⚠ AVVERTENZA**

**Non caricate batterie non ricaricabili.**

# Funzionamento

## Ricarica del pacco batteria

**Importante:** Il pacco batteria non è completamente carico al momento dell'acquisto. Prima di utilizzare l'utensile per la prima volta, posizionate il pacco batteria nel caricabatteria e ricaricate lo fino a quando il display LED non indica una ricarica completa del pacco batteria. Leggete tutte le precauzioni di sicurezza.

**Importante:** Caricate il pacco batteria solo a temperature comprese all'interno dell'intervallo corretto; fate riferimento a **Specifiche (pagina 6)**.

**Nota:** In qualsiasi momento, premete il pulsante dell'indicatore di carica della batteria sul pacco batteria per visualizzare l'attuale stato di carica (indicatori LED).

1. Assicuratevi che gli sfiati sulla batteria e sul caricabatterie siano privi di polvere e detriti.

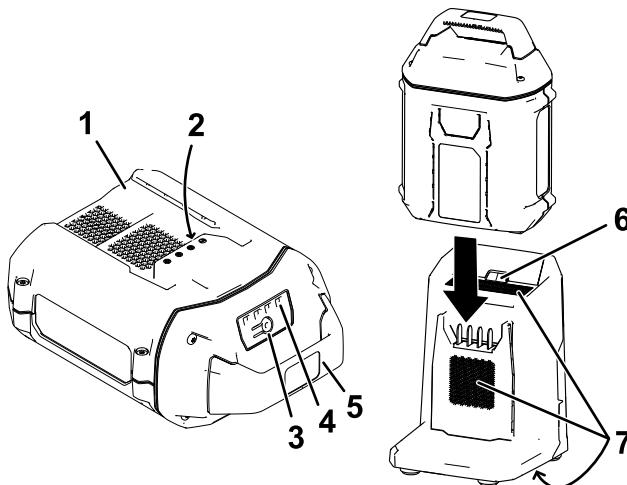
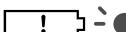


Figura 4

- |  |   |
|--|---|
| 1. Cavità del pacco batteria                         | 5. Impugnatura                                |
| 2. Terminali del pacco batteria                      | 6. Spia di indicazione LED del caricabatterie |
| 3. Pulsante dell'indicatore di carica della batteria | 7. Aree di sfiato del caricabatterie          |
| 4. Indicatori LED (carica attuale)                   |   |
2. Allineate la cavità nel pacco batteria ([Figura 4](#)) con la linguetta sul caricabatterie.

3. Fate scorrere il pacco batteria nel caricabatteria fino a quando non è completamente in sede ([Figura 4](#)).
4. Per rimuovere il pacco batteria, fate scorrere la batteria all'indietro, fuori dal caricabatterie.
5. Fate riferimento alla seguente tabella per interpretare la spia di indicazione LED sul caricabatterie.

## Stato di carica della batteria

Simbolo del caricabatterie	Spia di indicazione	Indica
	Verde lampeggiante	Il pacco batteria è in carica
	Verde	Il pacco batteria è carico
	Rosso	Il pacco batteria e/o il caricabatterie si trova al di sopra o al di sotto del corretto intervallo di temperature
	Rosso lampeggiante	Guasto di carica del pacco batteria*
	Spento	Nessun pacco batteria inserito

\*Fate riferimento a [Localizzazione guasti \(pagina 13\)](#) per maggiori informazioni.

**Importante:** La batteria può essere lasciata sul caricabatterie per brevi periodi di tempo tra gli usi.

Se la batteria non verrà utilizzata per periodi di tempo più lunghi, rimuovete la batteria dal caricabatterie; fate riferimento a [Stoccaggio \(pagina 11\)](#).

# Manutenzione

Manutenzione e assistenza non sono necessarie in condizioni normali.

Quando pulite la superficie dell'attrezzatura, utilizzate solo un panno asciutto.

Non smontate l'attrezzatura; se è danneggiata, contattate il vostro Centro assistenza o distributore autorizzato.

## Stoccaggio

**Importante:** Stoccate l'utensile, il pacco batteria e il caricabatterie solo a temperature comprese all'interno dell'intervallo opportuno; fate riferimento a [Specifiche \(pagina 6\)](#).

**Importante:** Se stoccate l'utensile per un anno o più, rimuovete il pacco batteria dall'utensile e caricatelo fino a quando 1 o 2 indicatori LED non diventano verdi sulla batteria. Non stoccate una batteria completamente carica o completamente scarica. Quando dovete utilizzare di nuovo l'utensile, caricate il pacco batteria fino a quando la spia di indicazione sinistra non diventa verde sul caricabatterie o quando tutti e 4 gli indicatori LED non diventano verdi sulla batteria.

- Scollegate il prodotto dall'alimentazione (ovvero, rimuovete il pacco batteria) e controllate per escludere eventuali danni dopo l'uso.
- Ripulite il prodotto da tutti i materiali estranei.
- Non rimessate qualsiasi macchina con il pacco batteria installato.
- Quando non in uso, rimessate l'utensile, il pacco batteria e il caricabatterie fuori dalla portata dei bambini.
- Tenete utensile, pacco batteria e caricabatterie lontano da agenti corrosivi, come sostanze chimiche per il giardino e sali di sbrinamento.
- Per ridurre il rischio di gravi lesioni personali, non stoccate il pacco batteria all'aperto o all'interno di veicoli.
- Stoccate l'utensile, la batteria e il caricabatterie in un luogo ben pulito e asciutto.

# Preparazione del pacco batteria per il riciclaggio

**Importante:** Al momento della rimozione, coprite i terminali del pacco batteria con nastro adesivo per servizio pesante. Non tentate di distruggere o smontare il pacco batteria o di rimuoverne i componenti.



Contattate la vostra sede municipale o il vostro Centro assistenza o distributore Toro autorizzato per ulteriori informazioni su come riciclare responsabilmente la batteria.

	<p>I pacchi batteria agli ioni di litio etichettati con il sigillo Call2Recycle possono essere riciclati presso qualsiasi rivenditore o struttura di riciclaggio delle batterie all'interno del programma Call2Recycle (solo Stati Uniti e Canada). Per individuare il rivenditore o la struttura aderenti più vicini a voi, chiamate il numero 1-800-822-8837 o visitate il sito <a href="http://www.call2recycle.org">www.call2recycle.org</a>.</p>
	<p>I pacchi batteria agli ioni di litio che presentano il sigillo High Energy Battery (HEB) qui mostrato e tutte le batterie Flex-Force 60 V da 6,0 Ah o più possono essere riciclati presso qualsiasi distributore o rivenditore aderente all'interno del programma HEB Call2Recycle. Per individuare il distributore o rivenditore aderente più vicino a voi, visitate il sito <a href="http://www.hebattery.org">www.hebattery.org</a>.</p>

Se non siete in grado di individuare un distributore o rivenditore aderente vicino a voi o se avete delle domande in merito a quale sia il programma di riciclaggio a cui è idoneo il vostro pacco batteria, visitate il sito di assistenza clienti specificato nel Manuale dell'operatore del vostro utensile/della vostra attrezzatura per ottenere maggiori informazioni su come riciclare responsabilmente il pacco batteria.

Se siete residenti al di fuori di Stati Uniti e Canada, contattate il vostro distributore o Centro assistenza autorizzato per ottenere maggiori informazioni su come riciclare responsabilmente il pacco batteria.

# Localizzazione guasti

Effettuate solo i passaggi descritti in queste istruzioni. Tutti i successivi interventi di ispezione, manutenzione e riparazione devono essere effettuati da un centro assistenza autorizzato o da uno specialista analogamente qualificato se non siete in grado di risolvere il problema da soli.

Problema	Possibile causa	Rimedio
Il pacco batteria perde rapidamente la carica.	1. Il pacco batteria si trova al di sopra o al di sotto del corretto intervallo di temperature.	1. Spostate il pacco batteria in un luogo asciutto e in cui la temperatura sia compresa tra 5 °C e 40 °C.
Il caricabatterie non funziona.	1. Il caricabatterie si trova al di sopra o al di sotto del corretto intervallo di temperature.  2. La presa cui è collegato il caricabatterie non dà corrente.	1. Scollegate il caricabatterie e spostatelo in un luogo asciutto e in cui la temperatura sia compresa tra 5 °C e 40 °C.  2. Contattate il vostro elettricista qualificato per riparare la presa.
La spia di indicazione LED sul caricabatterie è rossa.	1. Il caricabatterie e/o il pacco batteria si trova al di sopra o al di sotto del corretto intervallo di temperature.	1. Scollegate il caricabatterie e spostate caricabatterie e pacco batteria in un luogo asciutto e in cui la temperatura sia compresa tra 5 °C e 40 °C.

<b>Problema</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Rimedio</b>
La spia di indicazione LED sul caricabatterie è rossa lampeggiante.	<p>1. È presente un errore di comunicazione tra il pacco batteria e il caricabatterie.</p> <p>2. Il pacco batteria è debole.</p>	<p>1. Rimuovete il pacco batteria dal caricabatterie, scolate il caricabatterie dalla presa e attendete 10 secondi. Collegate nuovamente il caricabatterie alla presa e posizionate il pacco batteria sul caricabatterie. Se la spia di indicazione LED sul caricabatterie è ancora rossa lampeggiante, ripetete nuovamente la procedura. Se la spia di indicazione LED sul caricabatterie è ancora rossa lampeggiante dopo 2 tentativi, smaltite correttamente il pacco batteria presso un centro di riciclaggio per batterie.</p> <p>2. Contattate il vostro Centro assistenza o distributore autorizzato se la batteria è in garanzia, oppure smaltite correttamente il pacco batteria presso un centro di riciclaggio per batterie.</p>
L'utensile non funziona o non funziona continuamente.	<p>1. È presente dell'umidità sui poli del pacco batteria.</p> <p>2. La batteria non è completamente installata nell'utensile.</p>	<p>1. Asciugate o lasciate asciugare il pacco batteria.</p> <p>2. Rimuovete e poi riposizionate la batteria nell'utensile, assicurandovi che sia completamente installata e fissata.</p>

# **Note:**

# **Note:**